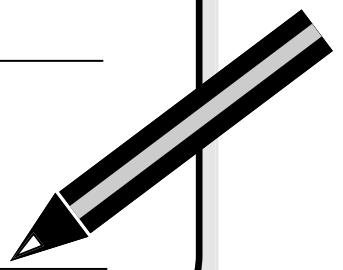


# Ndu alBerto

## Shúlindu 1



### Alkitábá geedú



I i   A a   M m   L l   D d   G g

## Grade One Language Subject Textbook - **Trial Edition**

This textbook is a product of the Benishangul-Gumuz Language Development Project, which is a joint project between:

**Education Bureau, Bureau of Culture & Information, Benishangul-Gumuz National Regional State, P.O. Box 64, Assosa and SIL Ethiopia, P.O. Box 2576, Addis Ababa**

Title:	Ndu alBerto Shúlindu 1
English title:	Berta As A Subject Grade 1
Language:	Berta/Funj, spoken in Ethiopia and Sudan
Type of book:	Teacher's Book
Year of publication:	2012
Writers:	Abdulkarim Abdurahim, Abdunásír Áli, Bedawi Mohammed, Lukman Abdulkadir, Mohammad AlKqadi, Albasher Ebyahim, Ahmed Fillel, Babakir Fillel, Sherri Green, Áhmed Usmán
Translators:	Abdunásír Áli, Bedawi Mohammed, Áhmed Usmán
Editors:	Abdunásír Áli, Bedawi Mohammed, Susanne Neudorf, Áhmed Usmán
Illustrators:	Grace Johnston, Stephen Johnston, Bawe Ernest Mbanji, Senayt Worku Mamo, Kris Russel & SIL International Illustration Resources
Illustrations are copyrighted by:	SIL
Copies Printed:	50



**1. Attagarihá lle Thamthamú****a.) AAddársattaqaríhi pquupqúl**

Rootha geedíeqí mare kqíthá ashák tha assúra hoshala mbá zii thañ tha alkitábámáreyú.

Rootha geedíeqí thañgó pqueriñí ñgó gárra marthe attaqaríh.

Assáqá mbá garrañó geedí attaqaríh, lázim máré mádqá assúrá huluqi thá roothá zíqíle tha attaqaríhú ma álé garrañó.

**b.) Garra Attaqaríh**

Assáqá mbá gárrañó attaqqaríhá zii thá bólúeqí ñgó shushuriña hu tha annúsu ñgó dqokotha geedí dqokqotha.

**Kurfíl u Áli Imám**

Áli gadí gárraqí aré mbágishuéqí ñinéñ maané. Áli mín mbá sqár áñ adúkqúsh ada sha áné geero abúné álú. Áñ kqalgané, “Saláma alékum, sha ñíné ihónó.” Ná kqalgá ábune sha né ádá geero añ thá gáfú. Shambá máthóné shehére geerá ashéh Áhamad thákqedqe. Áli adóqí gisqaqi.

**Ashúriña garra hu u ñgíóó dqokqotha geedí:** Mádiña thágé assúrá mádiñ gíñ giilá Áli addúkqush (Ger abúné álú). Tha attaqaríháleyú mín mbá geeralá Áli abúné ndá máthí geerálá Áli. (Sheh Ahamed) Náñ shábbaha hathúé tha adí máthí sqikqi min mbálé tha attaqaríháleyú?

Ma alé ádí tha algirrayayúeqí, huluo aré tha abbá Atqáhirle geeráné tha alqihitirám Ma ñine álé dqáfári Hasanía adóqí geerá abbá atqáhir.

**Ashúriña garra hu u ñgíóó dqokqotha geedí:** Mádiñathágé assúrá mádiñ maabá geri abbá Atqáhir? (Áli u Hasanía) Náñ shabaha ñgó sha gíálá Áli táani shambá huluoné (Geeruoné tha ahpqunále.) Ndá shábbaha hathúéqí tha mathí hululá Álí tháñ?

Áli ma ñiné álé hosali aña algirayó huluo aré máré ahápqudqé Kurfíl, geeruoné tháñ. Shambá hiané thá shuli algirayóyuéqí maabá agarrañí adoqi geera maré.

**Ashúriña garra hu u ñgíóó dqokqotha geedí:** Ndá hululá Áli aré tháñ mañine álé hósalí tha almádarasú? (Gurfíl.) Mádiñ hathúgé shambá geeruo máré? Mádiñ háthúgqué shambá ger máábá ágarrañí geedí mbágishuá? Náñ gárraó hathú tha attaqaríháleyú?

**2. Assúra kqaakqapqmín tháábá gambí tháábá pqiishíeqí:**

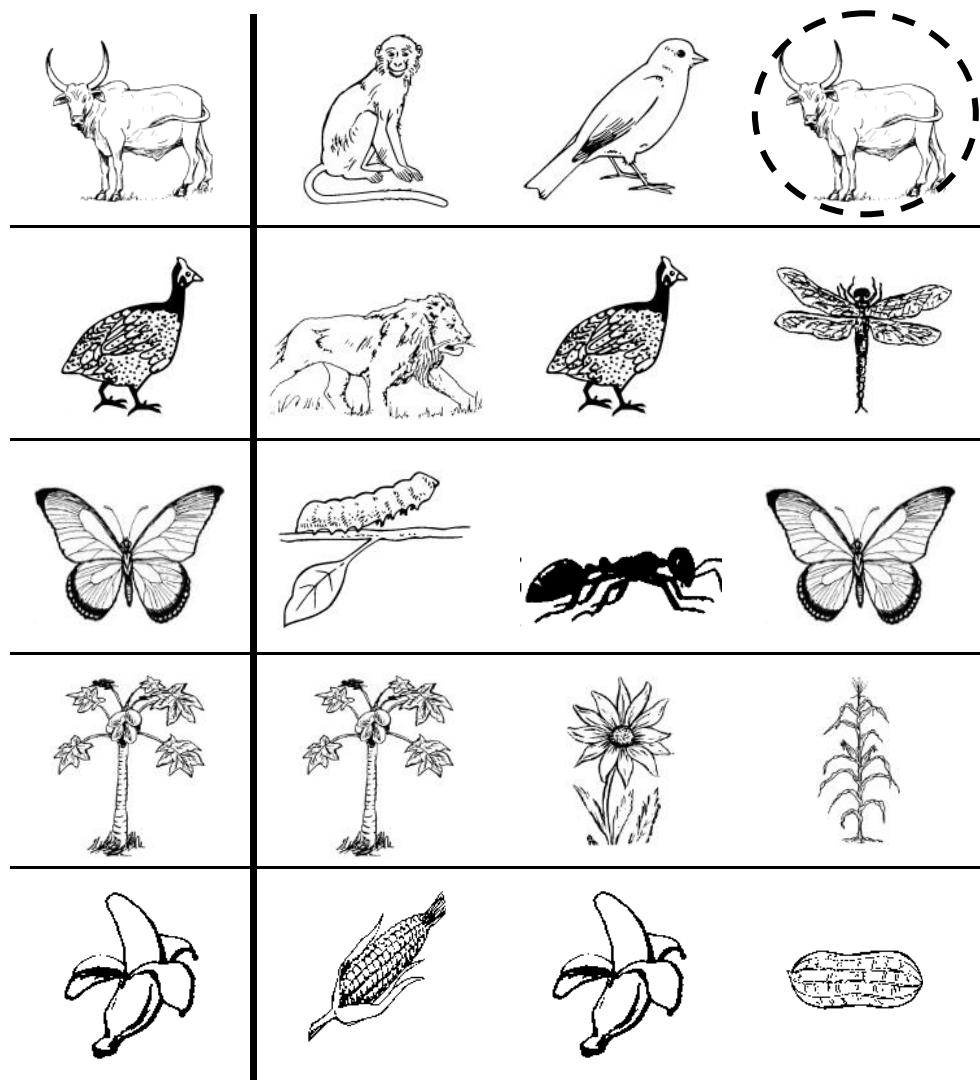
Kqala geedíeqí, “Ándí assúrá madiñóqi áwwali? Thañ pqishí míllañ. Kqabá thañ físh tha assátqur dqukqunuñáloyú. Lía alú baró thá shimbir.” Bikqá geedí máré kqóda iigeerá daaróqíqi tha alú wálla tha abuura.

**3. Kataba Allama:** Pqulá geedí shambá sáwwarlá assátqur u shimbir tha assabúra are. Kqala geedíeqí máré sáwwara assátqur u shimbírá zii tha alki

Tábú tha alkarrásámáreyú ma pqishi.

## Kurfíl u Áli Imâm

1



Handwriting practice lines for the number 1. The first line contains a large vertical stroke for the number 1, with a dashed vertical line running through its center. The second line is a dotted horizontal line for the baseline, and the third line is a solid horizontal line above it.

**1. Shambá kqábílá alhárífá ázañzañí min tháába gambilíqi tháábá álú pqishiéqí:**

Geedí gárraqi máré hoshala alhárifa thári thañ, tha théele ássátqúrá tháríyú u máré gádara máré thíkqa alhárifá shabbahu mbaló tháñ tha assátqúráloyú.

Kqala geedíeqí, "Pqúliñathá alhárifá tháríqi mbá madí háthuqí. Pqishí mílañ. Kqabátha alhárifáló táani tha assátqur dqukqúnúñáloyu. Gia alú baró thá shimbir." Bikqá geedí baro máré dímma íigeerá daróqí ma ñalú máre wállu hóloñoniñ.

**2. Alkitábá dqaañi 2: (Adidíñ Tha Almádarasúeqí)**

**Garra ma dqukqunu:** Hoshala assúra thar hu tháñ u dqokqotha añyú. Náñ sqikqaqi thá alkitááb gundiloyú? Añ garrathá ma dqukqunúñ áñ thikqáthá. Maabá agarrañ gárrá gundi dqukqúnúñ u dqokqothá añyú hathú zañzañ gíñ sqikqaqí thar theqiá? Garrathá u thikqáthá. Adátháñ shamba álé ziiné thá gundilayúgú

**Dqokqotha asherulá u a roothua:** Min mbá kqodi addárihi dqokqothagu dqokqothá roothulaqi thaalú mbá ziithá biué.

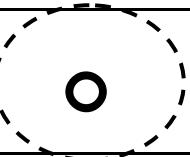
**Dqokqothágú móthílá tha ndu:**

1. Náñ gii géediñgunúñ ma maré álé záá tha almádarasúeqí mbá walá wossaliga máré mandáñ?
2. Wáanegú fish kqabílá hatháñ sháñ wóssala mandáñ? Náánóqí?
3. Almádárásáñkqa náñ náfaqané maabíñkqa tháñ?
4. Alhakúmá Itiópqia nañ kqabígané shá géedi kqíllíñ gárra?
5. Walá ma maabí adé tha almádarasú kúlli yóm náñ giiné?

**3. Kataba Allama:**

Pqulá geedíé shambá sáwwarlá assátqur u shimbir tha assabúra are. Kqala geedíeqí máré sáwwara assátqur u shimbírá zii tha alki

Tábú tha addábtará máreyúéqí ma pqishi.

o	a	ó	
ú	ú	a	ó
i	i	é	í
é	ó	u	é
u	a	u	i

Adidíñ Tha  
Almádarasúéqí



↓ O O O O

↓ O O O O